

## Деловодна информация

Партида на възложителя: 00696	Поделение:
Исходящ номер: РД52-32 от дата: 20/07/2016 (dd/mm/yyyy)	
Обявлението подлежи на публикуване в ОВ на ЕС: да	Съгласен съм с <u>Общите условия</u> на АОП за използване на услугата Електронен подател: да
Дата на изпращане на обявлението до ОВ на ЕС: 21/07/2016 (dd/mm/yyyy)	
Заведено в преписка: 00696-2016-0009 (lllll-uuuu-xxxx)	



Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

## Обявление за поръчка

Директива 2014/24/ЕС/ЗОП

## Раздел I: Възлагащ орган

I.1) Наименование и адреси <sup>1</sup> (моля, посочете всички възлагащи органи, които отговарят за процедурата)

Официално наименование: Министерство на земеделието и храните	Национален регистрационен номер: 831909905		
Пощенски адрес: бул. Христо Ботев 55			
Град: София	код NUTS: BG	Пощенски код: 1040	Държава: България
Лице за контакт: Мария Петрова		Телефон: +359 298511856	
Електронна поща: mppetrova@mzh.government.bg		Факс: +359 29807492	
Интернет адрес/и			
Основен адрес: (URL) <a href="http://www.mzh.government.bg">www.mzh.government.bg</a>			
Адрес на профила на купувача: (URL) <a href="http://www.mzh.government.bg/MZH/bg/procurement/pr_procedures/Procedural139.aspx">http://www.mzh.government.bg/MZH/bg/procurement/pr_procedures/Procedural139.aspx</a>			

## I.2) Съвместно възлагане

Поръчката обхваща съвместно възлагане: НЕ  
 В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави - приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки:  
 Поръчката се възлага от централен орган за покупки: НЕ

## I.3) Комуникация

Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: (URL) (URL): <a href="http://www.mzh.government.bg/MZH/bg/procurement/pr_procedures/Procedura.....">http://www.mzh.government.bg/MZH/bg/procurement/pr_procedures/Procedura.....</a>
Допълнителна информация може да бъде получена от: Горепосоченото/ите място/места за контакт
Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени: Горепосоченото/ите място/места за контакт електронно посредством: НЕ
Електронната комуникация изисква използването на средства и устройства, които по принцип не са достъпни. Възможен е неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: НЕ (URL):

## I.4) Вид на възлагащия орган

Министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения

## I.5) Основна дейност

Друга дейност: селско, рибно стопанство и хранителни продукти

## Раздел II: Предмет

## II.1) Обхват на обществената поръчка

II.1.1) Наименование: „Разработване и внедряване в експлоатация на интегрирана информационна компютърна система на отдел „Агростатистика“, (вкл. лицензи) по проект „Структура на земеделските стопанства през 2016 г.“	Референтен номер: <sup>2</sup>
II.1.2) Основен CPV код: 72200000 Допълнителен CPV код: <sup>1 2</sup>	
II.1.3) Вид на поръчка: Услуги	
II.1.4) Кратко описание: Основната цел на обществената поръчка е да бъде създадена Информационна система, с което да се подобри ефективността на изследването на структурата на земеделските стопанства, отглежданите култури и животни, използваната работна ръка в земеделските стопанства, чрез въвеждане, контролиране, валидиране, съхранение, анализиране и представяне на данни на национално и регионално ниво. Разработената информационна система трябва да подобри информационната инфраструктура на отдел „Агростатистика“. Системата трябва да обслужва управленските и технологични процеси в отдел „Агростатистика“ на МЗХ, експертите в областните структури на МЗХ, методически подчинени на отдела, респондентите по статистическите изследвания и потребителите на статистическа информация.	
II.1.5) Прогнозна обща стойност <sup>2</sup> Стойност, без да се включва ДДС: 449850 Валута: BGN (за рамкови споразумения или динамични системи за покупки - прогнозна обща максимална стойност за цялата продължителност на рамковото споразумение или на динамичната система за покупки)	
II.1.6) Информация относно обособените позиции Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не Оферти могат да бъдат подавани за:  Максимален брой обособени позиции, които могат да бъдат възложени на един оферент: НЕ Възлагащият орган си запазва правото да възлага поръчки, комбиниращи следните обособени позиции или групи от обособени позиции: НЕ	

II.2) Описание <sup>1</sup>

II.2.1) Наименование: <sup>2</sup>	Обособена позиция номер: <sup>2</sup>
II.2.2) Допълнителни CPV кодове <sup>2</sup> Основен CPV код: <sup>1</sup> 72000000 Допълнителен CPV код: <sup>1 2</sup>	
II.2.3) Място на изпълнение код NUTS: <sup>1</sup> BG Основно място на изпълнение: територията Р България	
II.2.4) Описание на обществената поръчка: (естество и количество на строителните работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания) Основната цел на обществената поръчка е да бъде създадена Информационна система, с което да се подобри ефективността на изследването на структурата на земеделските стопанства, отглежданите култури и животни, използваната работна ръка в земеделските стопанства, чрез въвеждане, контролиране, валидиране, съхранение, анализиране и представяне на данни на национално и регионално ниво. Разработената информационна система трябва да подобри информационната инфраструктура на отдел „Агростатистика“. Системата трябва да обслужва управленските и технологични процеси в отдел „Агростатистика“ на МЗХ, експертите в областните структури на МЗХ, методически подчинени на отдела, респондентите по статистическите изследвания и потребителите на статистическа информация.	
II.2.5) Критерии за възлагане: Критериите по-долу  Критерий за качество: <sup>1 2 20</sup> ДДиме: общ срок за изпълнение на услугата в календарни дни Тежест: 40 Цена Тежест: <sup>21</sup> 60	
II.2.6) Прогнозна стойност Стойност, без да се включва ДДС: 449850 Валута: BGN (за рамкови споразумения или динамични системи за покупки - прогнозна обща максимална стойност за цялата продължителност на тази обособена позиция)	
II.2.7) Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамичната система за покупки Продължителност в дни: 210  Тази поръчка подлежи на подновяване: не  Описание на подновяванията:	
II.2.9) Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени (с изключение на открити процедури) Очакван брой кандидати:	

или Предвиден минимален брой: / Максимален брой: (2) Обективни критерии за избор на ограничен брой кандидати:
II.2.10) Информация относно вариантите Ще бъдат приемани варианти: не
II.2.11) Информация относно опциите Опции: не  Описание на опциите:
II.2.12) Информация относно електронни каталози Офертите трябва да бъдат представени под формата на електронни каталози или да включват електронен каталог: НЕ
II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: да Идентификация на проекта: Изследване на структурата на земеделските стопанства през 2016 г.
II.2.14) Допълнителна информация:

**Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

**III.1) Условия за участие**

III.1.1) Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри Списък и кратко описание на условията:
III.1.2) Икономическо и финансово състояние Критерии за подбор, както е указано в документацията за обществената поръчка: НЕ Списък и кратко описание на критериите за подбор: няма. Изисквано минимално/ни ниво/а: <sup>2</sup>
III.1.3) Технически и професионални възможности Критерии за подбор, както е указано в документацията за обществената поръчка: НЕ Списък и кратко описание на критериите за подбор: 1. Да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на оферти; 2. Да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката; 3. Да прилага система за управление на качеството. Изисквано минимално/ни ниво/а: <sup>2</sup> 1. Участникът трябва да е изпълнил през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, в зависимост от датата, на която е учреден или е започнал дейността си, минимум 1 (една) услуга, идентична или сходна с предмета на поръчката. Под идентичен или сходен предмет с настоящата обществена поръчка се разбира разработване и поддържане на Web-базирани информационни системи с публичен достъп. Информацията за дейностите се посочва в Част IV: Критерии за подбор, буква В, т. 16) от ЕЕДОП. Прилагат се и доказателство за извършените услуги. ;2. Участникът следва да разполага с достатъчен брой експерти с подходяща квалификация и опит, включително такива, за да гарантира успешното изпълнение на задачата в рамките на определения срок, като основният екип следва да включва минимум 7 (седем) ключови експерти, както следва: -Ключов експерт - Ръководител екип 1 (един): изисквания-Образование: висше, образователна степен магистър по „Информатика“ и/или „Компютърни системи“ и/или друга дисциплина в областта на компютърните науки, информационните технологии, математика или еквивалентни;Професионален опит: да има професионален опит като ръководител на ИТ проекти не по малко от 5 (пет) години. Опитът се доказва със списък на проектите /не по-малко от три/, в които е заемал позицията на ръководител проект. Проектите трябва да са успешно завършени и в предмета на обществената поръчка (разработване и поддържане на веб-базирани информационни системи с публичен достъп). Да познава съвременните методи за управление на проекти. Да притежава валидни сертификати като PMI-ACP; PMP или еквивалентни;-Ключов експерт - Програмист 3 (трима): изисквания -Образование: висше образование, образователна степен магистър по „Информатика“ и/или „Компютърни системи“ и/или друга дисциплина в областта на компютърните науки, информационните технологии, математика или еквивалентни; Професионален опит: минимум 3 г. общ професионален опит в областта на изграждане, внедряване и поддържане на информационни системи.-Доказан опит в управление на сървърни платформи, системи за управление на бази от данни, веб услуги.-Ключов експерт - Администратор на база данни 1 (един):изисквания Образование: висше образование (образователна степен бакалавър по „Информатика“ и/или „Компютърни системи“ и/или друга дисциплина в областта на компютърните науки, информационните технологии, математика или еквивалентни); Професионален опит: Минимум 3 години опит в проектиране, изграждане и внедряване на информационни системи; Участие в минимум 2 проекта, свързани с разработка на информационни системи, изграждане и администриране на бази данни. Доказан опит в администриране и настройка на системи за управление на бази от данни. -Ключов експерт - Бизнес анализатор 1 (един): изискванияОбразование: висше образование (образователна степен бакалавър по „Информатика“ и/или „Компютърни системи“ и/или друга дисциплина в областта на компютърните науки, информационните технологии, математика, икономика, стопанско управление или еквивалентни);Професионален опит: Минимум 3 години опит в бизнес анализи на информационни системи; Участие в минимум 2 проекта, свързани с изграждане на информационни системи. Доказан

опит в съвременни стандарти, софтуер и методологии за бизнес анализи. - Ключов експерт - Софтуерно качество 1 (един): изисквания  
Продължава в раздел VI.3

III.1.5) Информация относно запазени поръчки <sup>2</sup>  
Поръчката е запазена за защитени предприятия и икономически оператори, насочени към социална и професионална интеграция на лица с увреждания или лица в неравностойно положение: НЕ  
Изпълнението на поръчката е ограничено в рамките на програми за създаване на защитени работни места: НЕ

### III.2) Условия във връзка с поръчката <sup>2</sup>

III.2.1) Информация относно определена професия (само за поръчки за услуги)  
Изпълнението на поръчката е ограничено до определена професия: НЕ  
Позоваване на приложимата законова, подзаконова или административна разпоредба:

III.2.2) Условия за изпълнение на поръчката:  
Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник за когото са налице основанията по чл.54, ал.1, т.т.1-7 и чл.55, ал.1, т.1 от ЗОП, условията по чл.107 от ЗОП, както и обстоятелствата по чл. 3, т. 8 от ЗИФОДРЮПДРС, възникнали преди или по време на процедурата. При наличие на обстоятелства по чл.55, ал.1, т.1 от ЗОП, възложителят има право да не отстрани от процедурата кандидат или участник на посоченото основание, ако се докаже, че същият не е преустановил дейността си и е в състояние да изпълни поръчката съгласно приложимите национални правила за продължаване на стопанската дейност в държавата, в която е установен. Гаранцията за изпълнение е в размер на 5 % от стойността на поръчката без ДДС.

III.2.3) Информация относно персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката  
Задължение за посочване на имената и професионалните квалификации на персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката: ДА

## Раздел IV: Процедура

### IV.1) Описание

IV.1.1) Вид процедура: Открита процедура Ускорена процедура: НЕ Обосновка за избор на ускорена процедура:
IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение: НЕ  Предвиден максимален брой участници в рамковото споразумение: <sup>2</sup> В случай на рамкови споразумения - обосноваване на срока, чиято продължителност надвишава четири години:  Тази обществена поръчка обхваща създаването на динамична система за покупки: НЕ Динамичната система за покупки може да бъде използвана от допълнителни купувачи: НЕ
IV.1.4) Информация относно намаляване на броя на решенията или офертите по време на договарянето или на диалога Прилагане на поэтапна процедура за постепено намаляване на броя на обсъжданите решения или на договаряните оферти: НЕ
IV.1.5) Информация относно договаряне (само за състезателни процедури с договаряне) Възлагащият орган си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти, без да провежда преговори: НЕ
IV.1.6) Информация относно електронния търг Ще се използва електронен търг: НЕ Допълнителна информация относно електронния търг:
IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA) Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки: не

### IV.2) Административна информация

IV.2.1) Предишна публикация относно тази процедура <sup>2</sup> Номер на обявлението в ОВ на ЕС: (Едно от следните: Обявление за предварителна информация; Обявление на профила на купувача) Номер на обявлението в РОП:
IV.2.2) Срок за получаване на оферти или на заявления за участие Дата: 30/08/2016 (dd/mm/yyyy) Местно време: 17:30 (чч:мм)
IV.2.3) Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати <sup>4</sup> Дата:

IV.2.4) Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие: <sup>1</sup> BG

IV.2.6) Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата

Офертата трябва да бъде валидна до:  
или Продължителност в месеци: 6

(от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата)

IV.2.7) Условия за отваряне на офертите

Дата: 01/09/2016 (ДД/ММ/ГГГГ) Местно време: 13:00 (чч:мм)

Място:

гр.София , бул.Христо Ботев 55

Информация относно упълномощените лица и процедурата на отваряне:

Получените оферти се отварят на публично заседание, на което могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване.

## Раздел VI: Допълнителна информация

### VI.1) Информация относно периодичното възлагане

Това представлява периодично повтаряща се поръчка:  
не

Прогнозни срокове за публикуването на следващи обявления: <sup>2</sup>

### VI.2) Информация относно електронното възлагане

Ще се прилага електронно поръчване: НЕ  
Ще се използва електронно фактуриране: НЕ  
Ще се приема електронно заплащане: НЕ

### VI.3) Допълнителна информация <sup>2</sup>

Продължение от раздел III. 1.3. -Образование: висше образование (образователна степен бакалавър по „Информатика“ и/или „Компютърни системи“ и/или друга дисциплина в областта на компютърните науки, информационните технологии или еквивалентни);Професионален опит: Минимум 3 години опит в осигуряване на софтуерно качество при разработката и внедряването на ин.системи; Доказан опит в съвременни стандарти, софтуерни платформи и методологии за управление на софтуерното качество. Информацията за екипа се посочва в Част IV; Критерии за подбор, буква В: технически и професионални способности, т. 6) от ЕЕДОП.; Участникът трябва да притежава внедрена система за управление на качество ISO 9001:2008 или еквивалентен документ на името на участника с обхват на дейност, свързана с разработка на информационни системи или еквивалент.

Сертификатите трябва да са издадени от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" или от друг национален орган за акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл.5а, ал.2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието /ЗНАОС/.2. Участникът трябва да притежава поради спецификата на системата, а именно събиране, обработка и съхранение на статистическа информация, представляващи статистическа тайна, валиден, към датата на подаване на офертата, сертификат ISO 27001 или еквивалентен документ на името на участника, издаден от акредитиран сертифициращ орган.

Сертификатите трябва да са издадени от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" или от друг национален орган за акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл.5а, ал.2 от ЗНАОС. 3. Участникът да приложи необходимите мерки за защита на личните данни, съгласно Закона за защита на личните данни и подзаконовите актове и "Инструкцията за техническите и организационни мерки за осигуряване защита на личните данни при тяхното събиране, обработване и съхраняване в регистрите, поддържане в МЗХ". Регистрацията като администратор на лични данни. Доказването на това изискване се извършва с удостоверение за вписване в Регистъра на администраторите на лични данни, поддържан от Комисията за защита на личните данни.

### VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование: Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес: бул. Витоша № 18

Град: София

Пощенски код: 1000

Държава: България

Електронна поща: cpcadmin@cpc.bg

Телефон: +359 29884070

Интернет адрес: (URL) <http://www.cpc.bg>

Факс: +359 29807315

VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация <sup>2</sup>		
Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
Електронна поща:		Телефон:
Интернет адрес: (URL)		Факс:
VI.4.3) Подаване на жалби Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби: Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП, съгласно разпоредбата на чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП.		
VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информацията относно подаването на жалби <sup>2</sup>		
Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
Електронна поща:		Телефон:
Интернет адрес: (URL)		Факс:

VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление: 21/07/2016 (dd/mm/yyyy)

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони

<sup>1</sup> моля, повторете, колкото пъти е необходимо

<sup>2</sup> в приложимите случаи

<sup>3</sup> моля, повторете, колкото пъти е необходимо, ако това обявление е само за предварителна информация

<sup>4</sup> ако тази информация е известна

<sup>5</sup> моля, представете тази информация, ако обявлението е покана за участие в състезателна процедура

<sup>6</sup> доколкото информацията е вече известна

<sup>7</sup> задължителна информация, която не се публикува

<sup>8</sup> информация по избор

<sup>9</sup> моля, представете тази информация само ако обявлението е за предварителна информация

<sup>10</sup> моля, представете тази информация само ако обявлението е обявление за възлагане

<sup>11</sup> само ако обявлението се отнася до квалификационна система

<sup>12</sup> моля, представете тази информация тук или в поканата за потвърждаване на интерес, ако обявлението е покана за участие в състезателна процедура или има за цел намаляване на срока за получаване на оферти

<sup>13</sup> моля, представете тази информация тук или в поканата за потвърждаване на оферти или за договаряне, ако обявлението е покана за участие в състезателна процедура

<sup>14</sup> ако това е за предварителна информация, използвано като покана за участие в състезателна процедура - моля, представете тази информация, ако тя вече е известна

<sup>15</sup> моля, представете тази информация тук или, ако е приложимо, в поканата за подаване на оферти

<sup>16</sup>

<sup>17</sup> задължителна информация, ако това е обявление за възлагане

<sup>18</sup> само ако обявлението не се отнася до квалификационна система

<sup>19</sup> ако обявлението има за цел намаляване на срока за получаване на оферти

<sup>20</sup> може да бъде присъдена значимост вместо тежест

<sup>21</sup> може да бъде присъдена значимост вместо тежест; ако цената е единственият критерий за възлагане, тежестта не се използва